



# México, Estados Unidos y Canadá:

resolución  
de controversias  
en la era  
post Tratado de Libre Comercio  
de América del Norte

Gustavo Vega Cánovas  
Alejandro Posadas  
Gilbert R. Winham  
Frederick W. Mayer

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
EL COLEGIO DE MÉXICO  
PROGRAMA INTERINSTITUCIONAL DE ESTUDIOS  
SOBRE LA REGIÓN DE AMÉRICA DEL NORTE



MÉXICO, ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ: RESOLUCIÓN  
DE CONTROVERSIAS EN LA ERA POST TRATADO DE LIBRE  
COMERCIO DE AMÉRICA DEL NORTE

## INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

---

Coordinador editorial: Raúl Márquez Romero

Edición: Miguel López Ruiz

Formación en computadora: D. Javier Mendoza Villegas

# MÉXICO, ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ: RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS EN LA ERA POST TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE AMÉRICA DEL NORTE

GUSTAVO VEGA CÁNOVAS  
ALEJANDRO POSADAS  
GILBERT R. WINHAM  
FREDERICK W. MAYER



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
EL COLEGIO DE MÉXICO

PROGRAMA INTERINSTITUCIONAL DE ESTUDIOS  
SOBRE LA REGIÓN DE AMÉRICA DEL NORTE

México, 2005

Primera edición: 2005

DR. © 2005. Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n  
Ciudad de la Investigación en Humanidades  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

DR. © 2005. El Colegio de México

Camino al Ajusco núm. 20, Pedregal de Santa Teresa  
México, 10740, D. F.

Impreso y hecho en México

ISBN 970-32-1928-4

## CONTENIDO

Prólogo . . . . .	XV
Introducción . . . . .	XXV
I. Importancia de los mecanismos de resolución de disputas en la negociación global del TLCAN . . . . .	XXV
II. Los modelos de los mecanismos de resolución de con- flictos comerciales: el modelo “diplomático político” y el modelo “orientado por reglas” . . . . .	XXVI
III. La juridización de las relaciones comerciales internacio- nales. Los acuerdos “duros” y “blandos” . . . . .	XXVII

## CAPÍTULO PRIMERO

### EL CAPÍTULO 20 DEL TLCAN: MECANISMO GENERAL DE SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

I. Introducción . . . . .	1
II. El diseño institucional del capítulo 20 . . . . .	2
III. Los casos . . . . .	6
1. Helms-Burton . . . . .	10
2. Los casos resueltos por paneles y respecto de los cuales se han solicitado paneles. . . . .	11
IV. Conclusiones . . . . .	32

## CAPÍTULO SEGUNDO

EL CAPÍTULO 19 DEL TLCAN: MECANISMO  
DE RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS DERIVADAS  
DE LA APLICACIÓN DE CUOTAS *ANTIDUMPING*  
Y COMPENSATORIAS

I. Introducción . . . . .	35
II. El capítulo 19 del ALCCEU . . . . .	36
III. El establecimiento del capítulo 19 en el TLCAN . . . . .	50
IV. Críticas y problemas que ha enfrentado el mecanismo de resolución de disputas del capítulo 19 del TLCAN . . . . .	65
1. El capítulo 19 viola las Constituciones de Estados Unidos y México . . . . .	66
2. Los paneles no aplican adecuadamente las legislacio- nes nacionales . . . . .	67
3. Los paneles no han aplicado adecuadamente el crite- rio de revisión que deben observar . . . . .	68
4. Frecuencia de conflictos de interés de los panelistas, crecientes dificultades para identificar nuevos pane- listas y las dificultades de operación en dos idiomas. . .	72
V. ¿Cómo ha funcionado el capítulo 19 del TLCAN? . . . . .	77

## CAPÍTULO TERCERO

EL CAPÍTULO 11 DEL TLCAN:  
MECANISMO DE RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS  
INVERSIONISTA-ESTADO ANFITRIÓN

I. Introducción . . . . .	81
II. Principales disposiciones del capítulo 11 . . . . .	82
1. Tratamiento que se otorga a los inversionistas de la región . . . . .	83

2. Expropiación e indemnización . . . . .	84
3. Prohibiciones a los gobiernos de coartar la libertad de los inversionistas . . . . .	84
4. Otras disposiciones sobre inversión . . . . .	85
5. El sistema de solución de controversias entre un in- versionista y un Estado anfitrión . . . . .	87
6. Principales innovaciones del capítulo 11 del TLCAN .	88
III. Significado político-institucional del capítulo 11 para las partes . . . . .	89
1. El caso de los Estados Unidos . . . . .	89
2. El caso de México . . . . .	91
3. El caso del Canadá . . . . .	94
IV. Demandas presentadas por inversionistas al amparo del capítulo 11 . . . . .	97
1. Demandas contra México . . . . .	100
2. Demandas contra Canadá . . . . .	109
3. Demandas contra Estados Unidos. . . . .	114
4. El funcionamiento del capítulo 11 . . . . .	120
5. Asuntos que han surgido a raíz de las demandas enta- bladas al amparo del capítulo 11 . . . . .	128

## CAPÍTULO CUARTO

### LA RESOLUCIÓN DE DISPUTAS AMBIENTALES DENTRO DEL ACUERDO DE COOPERACIÓN AMBIENTAL DE AMÉRICA DEL NORTE (ACAAN)

I. Introducción . . . . .	137
II. La negociación del ACAAN. . . . .	138
III. El diseño institucional del ACAAN. . . . .	140



IV. Análisis de las controversias presentadas dentro del Acuerdo de Cooperación Ambiental . . . . .	143
V. Controversias o peticiones presentadas ante el Secretariado de la Comisión de Cooperación Ambiental bajo los artículos 14 y 15 . . . . .	144
1. Caso SEM-95-001. Búho Manchado . . . . .	146
2. Caso SEM-95-002. Cláusula sobre Silvicultura. Logging Rider . . . . .	148
3. Caso SEM-96-001. Cozumel . . . . .	150
4. Caso SEM-96-002. Aage Tottrup . . . . .	154
5. Caso SEM-96-003. Río Oldman I. . . . .	154
6. Caso SEM-96-004. Fuerte Huachuca . . . . .	156
7. Caso SEM-97-001. B. C. Hydro . . . . .	157
8. Caso SEM-97-002. Río Magdalena . . . . .	160
9. Caso SEM-97-003. Granjas Porcícolas de Québec . . . . .	163
10. Caso SEM-97-004. CEDF. . . . .	168
11. Caso SEM-97-005. Biodiversidad . . . . .	169
12. Caso SEM-97-006. Río Oldman II . . . . .	169
13. Caso SEM-97-007. Lago de Chapala . . . . .	171
14. Caso SEM-98-001. Guadalajara . . . . .	173
15. Caso SEM-98-002. Ortiz Martínez . . . . .	174
16. Caso SEM-98-003. Grandes Lagos . . . . .	175
17. Caso SEM-98-004. B. C. Mining . . . . .	176
18. Caso SEM-98-005. Cytrar I. . . . .	178
19. Caso SEM-98-006. Aquanova . . . . .	179
20. Caso SEM-98-007. Metales y Derivados . . . . .	182
21. Caso SEM-99-01. Methanex . . . . .	184
22. Caso SEM-99-002. Aves Migratorias. . . . .	185



23. Caso. SEM-00-001. Molytex I. . . . .	189
24. Caso SEM-00-002. Neste Canadá . . . . .	191
25. Caso SEM-00-003. Bahía de Jamaica. . . . .	192
26. Caso. SEM-00-004. Tala en B. C. . . . .	193
27. Caso SEM-00-005. Molytex II . . . . .	194
28. Caso SEM-00-006. Tarahumara . . . . .	196
29. Caso SEM-01-001. Cytrar II . . . . .	197
30. Caso SEM-01-002. AAA Packaging . . . . .	199
31. Caso SEM-01-003. Dermet . . . . .	200
32. Caso SEM-02-001. Explotación Forestal en Ontario. .	200
33. Caso SEM-02-002. Aeropuerto de la Ciudad de Mé- xico . . . . .	203
34. Caso SEM-02-003. Pulpa y Papel . . . . .	206
35. Caso SEM-02-004. Proyecto El Boludo . . . . .	206
36. Caso SEM-02-005. ALCA-Iztapalapa . . . . .	207
37. Caso SEM-03-001. Generación de energía en Onta- rio. Ontario Power Generation . . . . .	209
38. SEM-03-002. Home Port Xcaret . . . . .	209
VI. Casos de problemas o controversias ambientales que no se relacionan con omisiones a la aplicación efectiva de la legislación ambiental. Artículo 13 del ACAAN . . . . .	210
1. Presa de Silva . . . . .	210
2. Rutas de contaminantes por aire en América del Norte .	213
3. Iniciativa del alto río San Pedro. . . . .	213
VII. Consultas y solución de controversias bajo el artículo 22 .	217
VIII. Evaluación de los mecanismos de resolución de disputas ambientales. . . . .	219



## CAPÍTULO QUINTO

EL ACUERDO DE COOPERACIÓN LABORAL DE AMÉRICA  
DEL NORTE (ACLAN), RESOLUCIÓN DE DISPUTAS  
Y PROMOCIÓN DE LA COOPERACIÓN  
EN MATERIA LABORAL

I. Introducción . . . . .	235
II. Diferencias entre el acuerdo laboral y el ambiental. . . . .	236
III. El diseño institucional del ACLAN . . . . .	238
IV. Las comunicaciones públicas ante el ACLAN de 1994 a 2003. Evolución y balance. . . . .	242
1. Comunicación pública EUA 940001-Honeywell. . . . .	246
2. Comunicaciones públicas EUA 940002 y EUA 940004-General Electric . . . . .	248
3. Comunicación pública EUA 940003-Sony . . . . .	250
4. Comunicación pública MEX 9501-Sprint . . . . .	254
5. Comunicación pública EUA 9601-Sindicato Único de Trabajadores de la Secretaría de Pesca . . . . .	257
6. Comunicación pública Estados Unidos 9602-Ma- xi-Switch . . . . .	260
7. Comunicación pública EUA 9701-Discriminación en las maquiladoras. . . . .	262
8. Comunicación pública EUA 9702-Han Young. . . . .	263
9. Comunicación pública EUA 9703-Itapsa. . . . .	265
10. Comunicación pública CAN 98-1-Itapsa . . . . .	267
11. Comunicación pública MEX 9801-Solec. . . . .	267
12. Comunicación pública MEX 9802-Manzana . . . . .	270
13. Comunicación pública MEX 9803-DeCoster Egg Farm . . . . .	272
14. Comunicación pública EUA 9801-Aeroméxico . . . . .	274



15. Comunicación pública EUA-9802-Trabajo de menores en el agro . . . . .	275
16. Comunicación pública MEX 9804-Memorándum de Entendimiento (MOU) entre el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) y el Departamento del Trabajo de Estados Unidos . . . . .	275
17. Comunicación pública CAN 9802-Memorándum de Entendimiento (MOU) entre el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) y el Departamento del Trabajo de Estados Unidos . . . . .	276
18. Comunicación pública EUA 9803-McDonald's . . . . .	277
19. Comunicación pública EUA 9804-Servicio Postal Canadiense. . . . .	277
20. Comunicación pública CAN 99-1-EFCO-LPA. . . . .	278
21. Comunicación pública EUA 9901-TAESA. . . . .	279
22. Comunicación pública EUA 2000-01-Auto Trim y Custom Trim-Breed Mexicana . . . . .	280
23. Comunicación pública EUA 2001-01-Duro Bag Manufacturing Corp. de Río Bravo, Tamaulipas. . . . .	281
24. Comunicación Pública Mexico 2001-1-Trabajadores inmigrantes de Nueva York . . . . .	281
V. Las comunicaciones públicas del ACLAN de 1994 a 2003 . . . . .	282

## CAPÍTULO SEXTO

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

I. Desempeño del mecanismo del capítulo 20 . . . . .	296
Recomendaciones . . . . .	300
II. Desempeño del mecanismo del capítulo 19 . . . . .	302

III. Desempeño del mecanismo del capítulo 11 . . . . .	306
Recomendaciones . . . . .	314
IV. Desempeño del ACAAN. . . . .	318
Recomendaciones . . . . .	323
V. Desempeño del ACLAN. . . . .	325
Bibliografía . . . . .	329



*México, Estados Unidos y Canadá: resolución de controversias en la era post-TLCAN*, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 14 de enero de 2005 en los talleres de Cromocolor, S. A. de C. V. En esta edición se empleó papel cultural 70 x 95 de 50 kg para las páginas interiores y cartulina couché de 162 kg para los forros; consta de 1,000 ejemplares.